

**FICHA IDENTIFICATIVA****DATOS DE LA ASIGNATURA**

**Código:** 35327  
**Nombre:** Lengua Inglesa 5  
**Ciclo:** Grado  
**Créditos ECTS:** 6  
**Curso académico:** 2025-26

**TITULACIONES**

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer cuatrimestre
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer cuatrimestre

**MATERIAS**

Titulación	Materia	Carácter
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Lengua Inglesa: formación instrumental	OBLIGATORIA
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Lengua B (Inglés)	OBLIGATORIA

**COORDINACIÓN**

DOLON HERRERO ROSA ANA

**RESUMEN**

*Lengua Inglesa V* es una asignatura obligatoria de tercer curso (primer cuatrimestre) que forma parte del módulo *English Language and Linguistics* y del sub-módulo *English Language*, en el programa de *Grado de Estudios Ingleses* de la Universitat de València (aprobado en 2010). También forma parte del programa de *Traducción y Mediación Interlingüística* y del minor de *Estudios Ingleses* dentro de los programas de los Grados de *Lenguas Modernas y sus Literaturas, Lengua y Literatura Catalanas, Estudios Hispánicos y Estudios Clásicos*. En el *Grado de Estudios Ingleses* esta asignatura está relacionada con la serie de asignaturas *Lengua Inglesa I-VIII* dentro del módulo arriba mencionado, al igual que con otras asignaturas dentro del sub-módulo de *Lingüística Inglesa* como son *Fonología Inglesa, Historia de la Lengua Inglesa, Morfología y Léxico del Inglés, Sintaxis de la Lengua Inglesa, y Adquisición y Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera*.

En *Lengua Inglesa 5* se familiariza al estudiante con géneros escritos y sus respectivas funciones comunicativas en la sociedad actual. El curso se centra en medios escritos, anuncios, el discurso periodístico, artículos y ensayos, relacionando elecciones lingüísticas y combinaciones con expresiones de



ideología, cultura y alineación individual con la práctica discursiva en cuestión.

El objetivo del curso es desarrollar las competencias comunicativas en lengua inglesa (comprensión lectora y expresión escrita) hasta alcanzar el nivel C1 en diversos contextos.

Asimismo, el curso tiene como propósito fomentar el aprendizaje autónomo, la autoevaluación y las actividades de refuerzo en colaboración con el profesor.

## CONOCIMIENTOS PREVIOS

### RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

### OTROS TIPOS DE REQUISITOS

## COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B).

Demostrar una competencia comunicativa y social en lengua inglesa (comprensión y expresión oral y escrita, interacción comunicativa y mediación, incluida la corrección gramatical y estilística).

Describir y explicar aspectos teóricos y aplicaciones prácticas de los niveles fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, textual y discursivo de la lengua inglesa.

Relacionar los aspectos geográficos e históricos y las instituciones más relevantes del mundo anglófono con la sociedad y la cultura contemporáneas.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.

Traducir a nivel básico de la lengua B a la lengua A.

## DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS



## 1. Unit 1

Grammar: Adverbs and adverbial phrases. The perfect aspect. Describing.

Vocabulary: Language learning – noun forms. Describing changes.

Linguistic content: Genres in written communication. Relationship between genre, text typology, register and style.

## 2. Unit 2

Grammar: Comparison. Intentions and arrangements. Giving advice. Describe extreme sensory experiences.

Vocabulary: Multi-word verbs in social interaction. Verbs of movement.

Linguistic content: Expression of attitudes, emotion, distance, bonding (in essays and articles).

## 3. Unit 3

Grammar: Inversion. Future in the past. Narrative tenses.

Vocabulary: Wealth and poverty. Landscape features.

Linguistic content: Looking into news discourse. Evaluation, news values.

## 4. Unit 4

Grammar: Noun phrases. Have/get passives.

Vocabulary: Instinct and reason. Memory. Acting on impulse.

Linguistic content: Advertisements. Coherence/cohesion: its meaning in the context of advertising.

## 5. Unit 5

Grammar: Relative clauses. Willingness, obligation and necessity.

Vocabulary: Crime and justice. Employment.



## LEARNING OUTCOMES

### PARA ESTUDIOS INGLESES:

Al finalizar con éxito este curso, el alumnado será capaz de demostrar competencia comunicativa y social en lengua inglesa (en particular, en comprensión lectora y expresión escrita, incluyendo la corrección gramatical y estilística) en el nivel C1- del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

-Explicar aspectos teóricos y prácticos del análisis discursivo.

-Reconocer las diferentes categorías gramaticales y sus funciones correspondientes y relacionarlas con factores situacionales en el discurso.

-Identificar variedades geográficas y sociales del inglés británico distintas del uso estándar.

-Explicar fenómenos lingüísticos en inglés.

-Utilizar herramientas, programas y software diseñados específicamente para el estudio de la lengua inglesa y sus literaturas, incluyendo el correo electrónico, los blogs y el *Aula Virtual*.

-Evaluar el nivel de corrección lingüística de un texto en inglés y corregir posibles errores.

-Identificar la organización, el punto de vista, el registro y las elecciones estilísticas de los géneros en una tipología textual del inglés escrito, con especial énfasis en el discurso periodístico.

### PARA ESTUDIANTES DE TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERLINGÜÍSTICA:

-Adquirir conocimientos de gramática y desarrollar la competencia comunicativa en la(s) lengua(s) elegidas.

-Alcanzar, al finalizar el módulo 6, un nivel de competencia comunicativa C1 or C2- según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER)*.

## VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

### ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
-----------	-------



Teoría-Prácticas	60,00
<b>Total horas</b>	<b>60,00</b>

## ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	70,00
Estudio y trabajo autónomo	0,00
Preparación de clases	0,00
Preparación de actividades de evaluación	15,00
Resolución de casos prácticos	5,00
<b>Total horas</b>	<b>90,00</b>

## METODOLOGÍA DOCENTE

Para que los estudiantes puedan alcanzar el nivel requerido en la lengua inglesa (véase competencia 14) y desarrollar otras competencias que también se especifican en este programa, se implementarán las siguientes aproximaciones metodológicas:

- el profesor introducirá formalmente conceptos clave, a la vez que aconsejará, facilitará recursos, organizará y se comunicará con los estudiantes, a los que corregirá y asesorará
- el profesor promoverá actividades centradas en el estudiante a través de algunas o todas las siguientes dinámicas: trabajo individual, trabajo por parejas, trabajo en grupo, resolución de problemas, proyectos, y aprendizaje por tareas

Se animará y estimulará al estudiante para el aprendizaje autónomo y/o por grupos dentro y fuera del aula, incluyendo actividades basadas en recursos informáticos.

Cada profesor informará al estudiante sobre requisitos relativos a la asistencia a principio de curso.

## EVALUACIÓN

Detalle de la evaluación para primera y segunda convocatoria.

A) Examen individual, que incluye una prueba de comprensión lectora, otra de Use-of-English, y una prueba de expresión escrita. 80%

B) Actividades realizadas a lo largo del curso. 20%

Total: 100%

Para aprobar la asignatura los estudiantes necesitan obtener al menos un 50% como media tanto en la parte (A) como en la parte (B). Además, los estudiantes deben obtener un 50% en cada una de las



secciones de la parte (A). Si un estudiante suspende una de las secciones (o dos, o todas), deberá en el examen de segunda convocatoria volver a examinarse de todas las secciones de nuevo. La nota que se ha obtenido en la parte (B) en primera convocatoria se mantendrá tal cual para la segunda convocatoria. Es decir que las actividades de la parte (B) solo se podrán realizar durante el curso, y en ningún caso se podrán entregar para la segunda convocatoria. La nota de las actividades de la parte (B) solo se tiene en cuenta si el estudiante ha aprobado la parte (A).

### *Criterios de Evaluación*

Los estudiantes deberán demostrar que han asimilado los conceptos introducidos por sus profesores. Igualmente deberán demostrar que han aprendido los elementos léxicos, gramaticales y funcionales tal y como se emplean en los múltiples contextos contemplados en clase.

Los estudiantes también habrán de demostrar que han obtenido un nivel de competencia de C1, y que han adquirido un nivel satisfactorio en otras competencias específicas descritas en los resultados de aprendizaje (sección 5) y en los contenidos del curso (sección 6).

El plagio es un delito serio, y no se tolerará. Cualquier estudiante que sea descubierto en esta práctica suspenderá de forma automática toda la asignatura. Para más información sobre plagio y sobre cómo evitarlo por favor consultar [www.uv.es/englishphil/plagiarism](http://www.uv.es/englishphil/plagiarism)

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros).

El sistema general de calificaciones se ajustará a lo establecido en la normativa de evaluación y calificación de la Universitat de València, aprobada por el Consell de Govern el 30 de mayo de 2017 (ACGUV 108/2017).

## **BIBLIOGRAFÍA**

- Manuales
- Adrian Doff, Craig Thaine, Herbert Puchta, Jeff Stranks, Peter Lewis-Jones with Mark Hancock and Wayne Rimmer (2017). Cambridge English Empower C1. Student's Book. Cambridge: Cambridge University Press. Includes online assessment and online workbook.
- Cambridge English Advanced 1. Certificate in Advanced English. With answers. Cambridge: Cambridge University Press (2014)



- Bibliografía específica: gramática y vocabulario
- Hewings, M. 2007. *Advanced Grammar in Use: Advanced*. 2nd edition. Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. and F. O'Dell. 2006. *English Vocabulary in Use: Advanced*. Cambridge: CUP.
- Powell, D. 2005. *Common Mistakes at CAE ... and how to avoid them*. Cambridge: CUP.
- Watson, D. 2010. *Advanced Vocabulary in Context*. Cambridge: CUP.

- Bibliografía específica: diccionarios
- Collins diccionario español-inglés, inglés-español, Harper Collins Publishers.
- Collins English Dictionary and Thesaurus. Harper Collins Publishers, 1999.
- Diccionario Oxford Español-Inglés/Inglés-Español, Oxford.
- Longman Dictionary of Contemporary English (New Edition). Longman.
- Swan, Michael, *Practical English Usage*, Oxford, 2000.

- Bibliografía específica: lingüística
- Bednarek, M. and H. Caple. 2017. *The Discourse of News Values*. Oxford: OUP.
- Bhatia, V.K. 1993. *Analysing Genre: Language Use in Professional Settings*.
- Biber, D. 1992. *Variation across Speech and Writing*. Cambridge: CUP.
- Biber, D. and S. Conrad. 2009. *Register, Genre and Style*. Cambridge: CUP.
- Halliday. M.A.K. and R. Hasan (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.